

one of the two hapus, was apparently in favour of the survey and subdivision of the district, but, a large number of Wiremu Kingi's relatives being at the time among the prisoners held in custody on account of the recent difficulties on the coast, he expressed a wish that nothing should be done till their return. Judging, however, by his own expressions and those of others of the tribe who were present, the prisoners having been now released, the matter will probably be successfully dealt with as soon as I can again visit them.

I do not think it necessary to trouble your Excellency with further details of matters necessarily incomplete for the present. I have already, as before stated, transmitted, through your Excellency's Ministers, reports on several special cases finally disposed of, some of which were of a very complicated character, and the investigation of which demanded much time and labour, which I think will not have been thrown away if the result be to prevent the recurrence of cases of a similar class, in which maladministration has occurred, to the detriment of the colony and not without discredit to some departments of Government.

I will conclude by expressing to your Excellency my entire satisfaction with the progress so far of the work of carrying into effect the principles and recommendations of the reports made by Sir Dillon Bell and myself last year, and my confident belief that what remains to be done will be accomplished by a continuance of patient labour for a not very protracted period. Every successful step facilitates that which is to follow; and I already see many indications of the satisfactory influences which the work already done has had on the minds of those to whose districts I have not yet been able to extend my operations.

Which is with great respect submitted to your Excellency

WILLIAM FOX,

Parliament House, Wellington, 17th June, 1881

APPENDIX I

PANUITANGA.—Ko tenei taku kupu ki nga Maori i waenganui o Waitotara me Parininihi mo nga tikanga e mahia nei e au mo runga i nga whenua.

I tera tau kua pahemo ake nei, i tonoa mai maua ko Te Pere e te Paremete, ki te whiriwhiri i nga kupu whakaae ki nga Maori e noho ana i runga i aua whenua, mo nga rahui ma ratou. Ki ke kimi hoki i te take i kore ai e puta nga Karauna karaati mo aua rahui. I whiriwhiria e maua enei mea i Oeo, i Te Hawera, i Patea, i Nga Motu, me Waitara hoki, no muri i tera ka kimihia e maua nga puka-puka katoa e pukei ana i roto i nga Tari Kawanatanga, i Poneke i tuhia i roto i nga tau e rua-tekau kua pahemo nei. E whitu nga marama e mahi ana maua. No to maua kitenga i aua mea katoa, katahi ka tukua e maua ki te Kawana, whakaaturia ana e ia ki te Paremete kia mohio ai hoki ratou ki aua mea katoa. Meingatia ana e te Paremete he Ture kia tukua e te Kawana tetahi tangata hei mahi i nga mea katoa. I hiahia te Kawana kia hoki mai ano maua ko Te Pere ki te whakaoti i taua mahi, na no te rironga o Te Pere ki Ingaran i te whakahaeira i etahi atu mahi o te Koroni, katahi ka ki mai te Kawana kia hoki mai ano ahau ki te mahi i nga tikanga mo nga whenua o tenei takiwa. Koia ra te take i hoki mai nei ahau ki te whakaoti i nga ritenga mo runga i nga whenua i kiiia atu ra e maua he tika kia mahia. Na ko taku mahi tuatahi ko nga porohita rahui, ko te wehewehe i nga whenua ki ia hapu, kia mohio ai ratou ki a ratou whenua, kia tango tika ai ratou i nga moni reti me ka retia e ratou tetahi taba o aua whenua. Kei te kizini au inaiane i nga ingoa o nga tangata katoa o ia hapu o ia hapu. Kua tukua hoki e au etahi Kai-wea ki te tapahi i nga rohe o nga whenua o ia hapu i roto i nga porohita rahui katoa. Kia mutu tera, ka whakaaturia e au ki te Kawana ka tukua atu hoki e au nga mapi, mana e tuku he Karauna karaati ki ia hapu ki ia hapu mo to ratou taha o aua rahui. Kei reira ka tuturu tonu aua whenua kia ratou ka pumanu tonu hoki kia ratou me a ratou tamariki, ka tuhia hoki o ratou ingoa ki runga ki te Karauna karaati, ka marama te tuhinga o nga ingoa o ia tangata o ia tangata ki runga ki te karaati. Tera ano etahi porohita i rahuitia mo etahi rangatira Maori, ara mo Houe Pihamo Hanataua me Manai, me etahi atu kia ratou ake, notemea i piri pono ratou ki te Kuini, i tahuri hoki ki te awhina i te Kawanatanga kia tau ai te rongo marire ki tenei takiwa. Otira ka whakaritea ano hoki he whenua ma o ratou hapu ki tua atu i era whenua. Kua puta etahi o aua karaati ko etahi kei te mahia tonutia inaiane. Na tenei ano hoki te porohita rahui wherou nei e tae ana ki te rua-tekau-ma-rima mano eka mo Ngatiruanui me nga hapu e noho ana i Weriereri, i Mawhitiwhiti, i Okaiawa, me etahi atu kainga. Kua oti te wea i taua rahui e takoto ana i waenganui o Waingongoro me Oeo, e tae ana ki te tekau-ma-rima maero te roa, a e tae ana te whanui ki te toru maero me te hawhe. Kei te marama noa te takoto, kei te kitea hoki nga pou peke i runga ki te whenua. Kua watea hoki ahau inaiane ki te wehewehe i tenei porohita ki nga hapu, kia puta ai nga Karauna karaati ki ia hapu ki ia hapu. Ma koutou ma nga Maori e tuku mai nga ingoa o nga tangata katoa o ia hapu, nga ingoa o nga tane, o nga wahine me nga tamariki, kia tuhia katoatia ai ki roto ki nga Karauna karaati. Kei te whanga au inaiane ki enei mea. Me tuku mai e kouton e nga Maori enei mea ki au i taku tari i Te Hawera. Kei te tutata katoa enei rahui ki te Hawera. Kia mutu